



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 28.12.2000
KOM(2000) 885 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen ammoniumnitrat med oprindelse i Polen og Ukraine og om afslutning af antidumpingproceduren for så vidt angår importen med oprindelse i Litauen.

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Den 29. oktober 1999 indledte Kommissionen en antidumpingundersøgelse vedrørende importen til Fællesskabet af ammoniumnitrat (AN) med oprindelse i Litauen, Polen og Ukraine.

Kommissionen indførte ved forordning (EF) nr. 1629/2000¹ en midlertidig antidumpingtold på importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Polen og Ukraine.

I samme forordning konkluderedes det foreløbigt, at der ikke burde indføres antidumpingtold på importen af den pågældende vare med oprindelse i Litauen, som også var omfattet af samme undersøgelse, da der ikke blev konstateret dumping i forbindelse med denne import.

Bilagte forslag til Rådets forordning er baseret på de endelige undersøgelsesresultater vedrørende dumping, skade, årsagssammenhæng og Fællesskabets interesser, der bekræftede de foreløbige undersøgelsesresultater.

Det foreslås derfor, at Rådet vedtager bilagte forslag til forordning, der skal offentliggøres i De Europæiske Fællesskabers Tidende senest den 25. januar 2001.

¹ EFT L 187 af 26.7.2000, s. 12.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen ammoniumnitrat med oprindelse i Polen og Ukraine og om afslutning af antidumpingproceduren for så vidt angår importen med oprindelse i Litauen

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab², særlig artikel 9,

under henvisning til forslag forelagt af Kommissionen efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

UD FRA FØLGENDE BETRAGTNINGER:

A. MIDLERTIDIGE FORANSTALTNINGER

- (1) Kommissionen indførte ved forordning (EF) nr. 1629/2000³ ("forordningen om midlertidig told") en midlertidig antidumpingtold på importen af ammoniumnitrat henhørende under KN-kode 3102 30 90 og 3102 40 90 og med oprindelse i Polen og Ukraine.
- (2) I samme forordning konkluderedes det foreløbigt, at der ikke burde indføres antidumpingtold på importen af den pågældende vare med oprindelse i Litauen, som også var omfattet af samme undersøgelse, da der ikke blev konstateret dumping i forbindelse med denne import.

² EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2238/2000 (EFT L 257 af 11.10.2000, s. 2).

³ EFT L 187 af 26.7.2000, s. 12.

B. EFTERFØLGENDE PROCEDURE

- (3) Efter meddelelsen om de væsentligste kendsgerninger og overvejelser, der lå til grund for beslutningen om at indføre midlertidige foranstaltninger over for importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Polen og Ukraine, fremsatte flere interesserede parter bemærkninger skriftligt. De parter, der anmodede herom, fik også mulighed for at blive hørt mundtligt.
- (4) Kommissionen fortsatte med at indhente og efterprøve alle oplysninger, som den anså for nødvendige med henblik på en endelig afgørelse.
- (5) Alle parter blev underrettet om de væsentligste kendsgerninger og overvejelser, der lå til grund for, at det påtænkte at anbefale, at der indføres en endelig antidumpingtold, og at der sker en endelig opkrævning af de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig told. De fik også en frist til at gøre indsigelse efter denne meddelelse.
- (6) Der blev taget hensyn til de mundtlige og skriftlige bemærkninger fra parterne, og de midlertidige afgørelser er i påkommende tilfælde blevet ændret i overensstemmelse hermed.

C. DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE

- (7) Da ingen interesserede parter fremsatte nye argumenter vedrørende den pågældende vare og samme vare, bekræftes undersøgelsesresultaterne i betragtning (7) og (8) i forordningen om midlertidig told.

D. DUMPING

1. Litauen

a) Normal værdi

- (8) Klageren, European Fertiliser Manufacturers Association (EFMA), fremsatte et antal bemærkninger til de foreløbige undersøgelsesresultater vedrørende dette punkt:

~ den andel af den samarbejdsvillige eksporterende producents hjemmemarkedssalg, der var rentabelt, burde have ligget tæt på nul, fordi importen fra Rusland i en stor del af undersøgelsesperioden havde trykket priserne i Litauen

~ den mindst mulige beregnede normale værdi, baseret på klagerens oplysninger, lå over eksportpriserne, og der må derfor have forekommet dumping

~ den litauiske producent har tidligere haft lav rentabilitet, hvilket skaber tvivl om selskabets fremtid på mellemlang sigt. Dets salg bør derfor ikke anses for at have fundet sted i almindelig handel.

- (9) Alle disse bemærkninger blev nøje undersøgt. For så vidt angår produktionsomkostningerne skal det bemærkes, at de var blevet kontrolleret og ikke fundet upålidelige eller undervurderede. For så vidt angår det rentable salgs niveau er det blevet fastsat på grundlag af de salgspriser, der fandtes at ligge over enhedsproduktionsomkostningerne i overensstemmelse med artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 384/96 ("grundforordningen"). Det rentable salgs nøjagtige størrelse kan ikke oplyses af fortrolighedshensyn, men det var stadig betydeligt og kunne i overensstemmelse med nævnte bestemmelse benyttes som grundlag for fastsættelse af den normale værdi. For så vidt angår følgerne for priserne af importen fra Rusland var disse faktisk blevet afspejlet i lavere salgspriser, som der, hvis de ikke havde været fortjenstgivende, ikke var taget hensyn til ved beregningen af den normale værdi.

b) Eksportpris, sammenligning

- (10) I mangel af bemærkninger til disse punkter bekræftes de foreløbige undersøgelsesresultater i betragtning (11) og (12) i forordningen om midlertidig told.

c) Dumpingmargen

- (11) Klageren fremførte, at dumpingmargenen burde være fastsat på grundlag af de enkelte transaktioner, fordi metoden med sammenligning af vejede gennemsnit skjulte den litauiske producents prisstrategi (der angiveligt var udformet med henblik på at undgå antidumpingforanstaltninger) og ikke afspejlede dumpings fulde omfang.
- (12) Den metode, der normalt benyttes til at konstatere, om der forekommer dumping, er at sammenligne den vejede gennemsnitlige normale værdi og det vejede gennemsnit af alle eksporttransaktionerne, jf. artikel 2, stk. 11, i grundforordningen. Metoden med sammenligning transaktion for transaktion blev ikke benyttet på grund af det meget store antal transaktioner (flere tusinde) og de uoverstigelige praktiske vanskeligheder ved at afstemme individuelle normale værdier med individuelle eksportpriser. Denne påstand blev derfor afvist. Det bemærkes imidlertid, at selv en sammenligning af den vejede gennemsnitlige normale værdi med individuelle eksportpriser, som var baseret på et konstateret regionalt mønster i eksportpriserne, viste en dumpingmargen, der lå under ubetydelighedsgrænsen.
- (13) Klageren fremførte endvidere, at eftersom antallet af transaktioner var meget stort, burde der være benyttet en stikprøve i form af eksportforsendelser på 5 000 tons, som burde være sammenlignet med et tilsvarende salg til kunder på hjemmemarkedet.
- (14) Stikprøver af transaktioner med henblik på fastsættelse af dumpingmargenen kan være hensigtsmæssige i tilfælde, hvor den pågældende vare omfatter et stort antal typer eller modeller, eller hvor antallet af transaktioner er stort, forudsat at stikprøven er statistisk gyldig eller repræsenterer det størst mulige salg, jf. artikel 17, stk. 1, i grundforordningen. I dette tilfælde var der kun en enkelt varetype, og kun en af eksporttransaktionerne (og ingen af importtransaktionerne) vedrørte 5 000 tons eller derover, hvorimod den

samlede solgte mængde var flere hundrede tusinde tons. Stikprøver ansås derfor ikke for en passende metode.

- (15) Den dumpingmargen på 0%, der er fastsat i betragtning (13) i den midlertidige forordning, bekræftes derfor.

2. Polen

a) Normal værdi, eksportpris

- (16) I mangel af bemærkninger til disse punkter bekræftes de foreløbige undersøgelsesresultater i betragtning (15) til (18) i forordningen om midlertidig told.

b) Sammenligning

- (17) På det foreløbige stadium var påstanden om handelstrin, vedrørende forskellen mellem salgspriser til henholdsvis erhvervsdrivende og forhandlere, blevet afvist. Den pågældende eksporterende producent kunne senere kaste lys over situationen. Eksportsalget fandt sted til erhvervsdrivende, mens hjemmemarkedssalget (med en ikke-repræsentativ undtagelse) fandt sted til forhandlere. På dette grundlag blev priserne for forhandlere justeret nedad. Justeringen blev foretaget ved at trække et fast beløb svarende til 10% af bruttomargenen (salgs-, general- og administrationsomkostninger plus fortjenesten på forhandlernes salg) fra den normale værdi. Dette faste beløb træder i stedet for forhandlernes avance. Det fandtes også, at den anden eksporterende producent burde indrømmes samme justering.
- (18) På det foreløbige stadium var det blevet afvist at foretage en justering for sæsonudsving. Producenten hævdede derefter, at dette ikke var berettiget, fordi der var en udtalt sæsoneffekt på priserne på den pågældende vare på fællesskabsmarkedet, men ingen sådan effekt på det polske hjemmemarked. Denne forskel påvirkede derfor en redelig sammenligning mellem eksportprisen og den normale værdi og gjorde en justering i henhold til artikel 2, stk. 10, litra k), i grundforordningen påkrævet. Denne påstand blev også undersøgt igen, men måtte afvises, da det konstateredes, at der også var en sæsonbestemt virkning på priserne på ammoniumnitrat på det polske marked, da kunderne ikke som hævdet havde betalt de samme priser uanset sæsonen. Dette havde derfor ikke påvirket prissammenligneligheden, jf. artikel 2, stk. 10, litra k), i grundforordningen.

c) Dumpingmargen

- (19) En brugersammenslutning gjorde indsigelse mod, at Kommissionen ikke havde taget hensyn til, at zlotyen var faldet med ca. 15% i forhold til euroen i undersøgelsesperioden. Det skal påpeges, at der blev benyttet gennemsnitlige månedlige valutakurser ved beregningerne, og kursudviklingen fik derfor ingen væsentlige virkninger.

- (20) Da der ikke er fremsat andre bemærkninger vedrørende den metode, der blev benyttet til at fastsætte dumpingmargenen, bekræftes metoden i betragtning (20) i forordningen om midlertidig told. På dette grundlag og under hensyntagen til den indrømmede justering for handelstrin udgør de endelige dumpingmargener for de samarbejdsvillige eksporterende producenter samt restdumpingmargenen, udtrykt i procent af cif-prisen, Fællesskabets grænse:

Anwil SA	31,2%
Zakłady Azotowe Pulawy SA	22,3%
Restdumpingmargen	41,6%

3. Ukraine

a) Referenceland, normal værdi, eksportpris

- (21) Da der ikke er fremsat bemærkninger til valget af Polen som tredjeland med markedsøkonomi, bekræftes de føreløbige konklusioner i betragtning (22) til (24) i forordningen om midlertidig told.

b) Sammenligning

- (22) I den endelige fase blev grundlaget for sammenligningen ændret fra fob til ab fabrik på grund af de betydelige afstande mellem fabrikkerne og grænsen. Da disse omkostninger tegner sig for en meget stor del af salgsprisen på varer, der som den pågældende vare sælges i store partier, kunne en fob-baseret sammenligning give ukrainske selskaber en urimelig fordel. Eksportprisen blev derfor behørigt ændret for så vidt angår transportomkostningerne ab fabrik til havn samt havnetjenester. Sideløbende hermed blev den normale værdi også fastsat på ab fabrik-grundlag. De samarbejdsvillige eksporterende producenter fremsatte ingen bemærkninger til denne ændring.

c) Dumpingmargen

- (23) En brugersammenslutning gjorde indsigelse mod, at Kommissionen ikke havde taget hensyn til den ukrainske valutas betydelige fald i undersøgelsesperioden, og hævdede, at dette havde påvirket dumpingmargenen. Det skal bemærkes, at der blev benyttet tal fra Eurostat ved fastsættelsen af eksportprisen. Eurostats oplysninger om eksportpriser er udtrykt i euro og udarbejdes på grundlag af månedlige valutakurser. Enhver påstået virkning af kursfaldet på den metode, som Kommissionen benyttede ved beregningen af dumpingmargenen, fjernes derfor.
- (24) I betragtning af ændringen i sammenligningsgrundlaget fra fob-niveauet til niveauet ab fabrik udgør den landsomfattende dumpingmargen 67,6% af cif-prisen, Fællesskabets grænse.

E. SKADE

1. Definition af erhvervsgrenen i Fællesskabet

- (25) I mangel af nye oplysninger bekræftes de foreløbige afgørelser om erhvervsgrenen i Fællesskabet i betragtning (28) i forordningen om midlertidig told.

2. Importen fra Polen og Ukraine

a) Kumulativ vurdering

- (26) En polsk eksporterende producent fremførte, at importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Polen ikke burde kumuleres med importen med oprindelse i Ukraine, da der var forskelle i konkurrencevilkårene. Denne påstand var baseret på, at mens priserne på de fra Ukraine importerede varer i gennemsnit lå 12,5% under EF-erhvervsgrenens priser, lå priserne på de fra Polen importerede varer i gennemsnit kun 2,1% under EF-erhvervsgrenens priser.
- (27) I denne forbindelse skal det bemærkes, at der konstateredes prisunderbud for både Polen og Ukraine. Desuden kræver artikel 3, stk. 4, i grundforordningen ikke, at underbudsniveauerne er af samme størrelse. Det er blevet bekræftet, at en kumulativ vurdering er passende, da dumpingmargenen ikke er ubetydelig, og da begge lande tegner sig for betydelige og i forhold til 1995 øgede importmængder og markedsandele af samme størrelsesorden. For så vidt angår vilkårene for konkurrencen mellem importen fra Polen og Ukraine skal det bemærkes, at den nedadgående prisudvikling er sammenlignelig, at begge landes eksportpriser lå betydeligt under EF-erhvervsgrenens priser, og at begge lande benyttede de samme eller ensartede handelskanaler. I betragtning af ovenstående og da der ikke er fremsat andre nye bemærkninger, bekræftes konklusionerne i betragtning (30) i forordningen om midlertidig told om betingelserne for en kumulativ vurdering af importen fra de pågældende lande.

b) Den importerede mængde

- (28) To ukrainske producenter, som i den foreløbige fase havde erklæret, at de ikke havde foretaget eksport direkte til Fællesskabet i undersøgelsesperioden, hævdede, at de Eurostat-tal, der var blevet benyttet til at fastsætte eksportprisen, var forskellige fra det ukrainske statistikministeriums oplysninger, der angav en betydeligt lavere mængde for samme periode; denne påstand blev imidlertid ikke underbygget med nogen dokumentation. Da disse statistikker er eksportstatistikker, hvilket betyder, at ikke alle de deri anførte solgte varer i sidste ende vil blive sendt til det angivne bestemmelsessted, konkluderedes det endvidere, at Eurostats importstatistikker gav et mere nøjagtigt billede. Desuden blev de seneste Eurostat-tal undersøgt, og der blev ikke konstateret nogen afvigelse fra de tal, som blev benyttet i den foreløbige fase.

c) Underbud

- (29) For så vidt angår prisunderbudsmargenerne fremførte en polsk eksporterende producent, at den gennemsnitlige fortjenstmargen for importørerne, som blev benyttet i forbindelse med beregningen af de eksporterende fællesskabsproducenters eksportpriser (ab kaj, fortoldet), burde være højere end den margin, der blev benyttet i den foreløbige beregning.
- (30) I denne forbindelse var Kommissionens foreløbige resultater baseret på de kontrollerede oplysninger, der var afgivet af de samarbejdsvillige importører i Fællesskabet. Da de eksportørende producenter ikke fremlagde nye eller underbyggede beviser i denne forbindelse, bekræftes den fortjenstmargen for importørerne, som blev benyttet ved den foreløbige fastsættelse af prisunderbuddet,
- (31) Den samme eksporterende producent fremførte, at de losningsomkostninger, der blev benyttet ved beregningen af eksportpriserne ab kaj, mindst burde udgøre 8,50 EUR pr. ton og ikke 5,90 EUR, som var det beløb, der blev benyttet i den foreløbige beregning.
- (32) I denne forbindelse indeholdt den dokumentation, der blev fremlagt af den eksporterende producent til støtte for dens påstand, elementer, der ikke var losningsomkostninger. En korrigeret version af den fremlagte dokumentation støttede rent faktisk Kommissionens foreløbige undersøgelsesresultater, der derfor bekræftes.
- (33) For så vidt angår prisforskellen mellem ammoniumnitrat i granulatform og i pilleform fremførte klageren, at den åbenbare prisforskel mellem ammoniumnitrat i granulatform og i pilleform var forsvundet på visse markeder efter undersøgelsesperioden og navnlig i sæsonen 2000/2001, og at der derfor ikke burde indrømmes nogen justering. En polsk eksporterende producent hævdede imidlertid, at justeringen for prisforskellen mellem ammoniumnitrat i granulatform og i pilleform burde være 10 EUR pr. ton som i tidligere antidumpingundersøgelser vedrørende ammoniumnitrat og ikke 5,80 EUR pr. ton, som var det beløb, der blev benyttet ved den foreløbige beregning.
- (34) Det skal bemærkes, at artikel 6, stk. 1, i grundforordningen fastsætter, at der normalt ikke skal tages hensyn til oplysninger, som vedrører en periode efter undersøgelsesperioden. Overvejelserne om, hvorvidt den påståede udvikling i priserne efter undersøgelsesperioden skulle undersøges, førte til, at det konkluderedes, at der ikke skulle tages hensyn til disse oplysninger, da der ikke var fremlagt beviser for, at den seneste prisudvikling ville have en varig karakter, der ville gøre det åbenbart uhensigtsmæssigt at indføre foranstaltninger på det foreslåede niveau. For så vidt angår justeringen for prisforskellen mellem ammoniumnitrat i granulatform og i pilleform baserede Kommissionen sine foreløbige undersøgelsesresultater på de foreliggende faktiske oplysninger og anvendte den gennemsnitlige prisforskel, der blev benyttet af EF-erhvervsgrenen i undersøgelsesperioden.

- (35) Da der ikke er fremlagt nye beviser, bekræftes undersøgelsesresultaterne vedrørende beregningerne af underbudsmargenen i betragtning (33) i forordningen om midlertidig told.

d) EF-erhvervsgrenens situation

- (36) Ud over de økonomiske faktorer, der allerede blev analyseret i den foreløbige fase, er oplysninger vedrørende virkningerne af dumpingmargenens størrelse, afkast af investeringer, likviditet, lønninger og mulighederne for at tilvejebringe kapital undersøgt for tidsrummet mellem 1995 og undersøgelsesperioden. For så vidt angår afkast af investeringer og likviditet svarede udviklingen i høj grad til udviklingen for rentabiliteten, der er beskrevet i betragtning (39) i forordningen om midlertidig told. For så vidt angår lønningerne fulgte de stort set faldet i antallet af ansatte, der er beskrevet i betragtning (40) i forordningen om midlertidig told. For så vidt angår mulighederne for at tilvejebringe kapital indgår selskaber, som fremstiller gødningsstoffer, i større koncerner, og der er ikke rapporteret om problemer. For så vidt angår virkningerne på EF-erhvervsgrenen af størrelsen af den faktiske dumpingmargen kan de ikke anses for ubetydelige i betragtning af mængden og priserne på importen fra de pågældende lande.
- (37) De foreløbige undersøgelsesresultater vedrørende den væsentlige skade, der er forvoldt EF-erhvervsgrenen i undersøgelsesperioden, bekræftes derfor.

3. Årsagssammenhæng

- (38) En ukrainsk producent fremførte, at importen af den pågældende vare med oprindelse i Ukraine ifølge Eurostats tal kun tegnede sig for 4% af det samlede forbrug i Fællesskabet, hvilket angiveligt repræsenterede en ubetydelig mængde, som ikke kunne forvolde EF-erhvervsgrenen skade.
- (39) I denne forbindelse er virkningerne af importen med oprindelse i Ukraine blevet vurderet kumulativt med importen med oprindelse i Polen, jf. artikel 3, stk. 4, i grundforordningen. Ved fastsættelsen af, hvorvidt betingelserne for kumulering var opfyldt i dette tilfælde (betragtning (30) i forordningen om midlertidig told), fandtes den ukrainske imports andel af det samlede forbrug på fællesskabsmarkedet ikke at være ubetydelig. Påstanden blev derfor afvist.
- (40) En polsk producent fremførte, at en årsag til den væsentlige skade, som EF-erhvervsgrenen havde lidt, var, at kornpriserne havde været faldende siden 1996, og at dette havde ført til, at landbruget havde udøvet pristryk på ammoniumnitratproducenternes priser.
- (41) Kornpriserne faldt fra 1996, men det skal bemærkes, at ammoniumnitrat er en råvare med en høj grad af priskonkurrence, og i forhold til den rolle, der spilles af faktorer såsom den iagttagne skadelige dumpings pristrykkende virkninger, kunne et nedadgående pristryk udøvet af landbruget derfor ikke have haft en afgørende indflydelse på markedspriserne og kunne ikke i sig selv have forårsaget den forvoldte skade. Dette argument fører derfor til den konklusion,

at der ikke var noget brud på årsagssammenhængen mellem dumping og den konstaterede skade.

- (42) En brugersammenslutning fremførte, at Kommissionen havde undervurderet visse faktorer, som angiveligt havde forårsaget faldet i ammoniumnitratpriserne og den efterfølgende skade for EF-erhvervsgrenen, såsom et faldende forbrug og EF-erhvervsgrenens påstået utilstrækkelige rationaliseringsbestræbelser, der bl.a. fremgik af en lav kapacitetsudnyttelsesgrad.
- (43) En importørsammenslutning fremførte desuden, at årsagen til den skade, der er forvoldt EF-erhvervsgrenen, var den globale overkapacitet i erhvervsgrenen.
- (44) For så vidt angår spørgsmålet om faldende forbrug blev det analyseret i forordningen om midlertidig told, og da der ikke foreligger nye oplysninger, bekræftes resultaterne i forordningen om midlertidig told.
- (45) For så vidt angår EF-erhvervsgrenens rationaliseringsbestræbelser skal det bemærkes, at der blev foretaget betydelige investeringer, som ikke vedrørte en udvidelse af produktionskapaciteten for den pågældende vare, og et antal fabrikker er for nylig blevet lukket, hvilket har ført til et fald i produktionskapaciteten og antallet af ansatte. Kommissionen finder, at dette viser, at der er gjort en tilstrækkelig rationaliseringsindsats.
- (46) For så vidt angår kapacitetsudnyttelsesgraden og spørgsmålet om global overkapacitet i erhvervsgrenen skal det erindres, at denne indikator i den foreløbige fase ikke blev anset for at være relevant for EF-erhvervsgrenens situation (se betragtning (35) i forordningen om midlertidig told). Skønt der dog stadig kan være en vis overkapacitet i den pågældende erhvervsgren, er det endvidere ikke fundet, at denne faktor har haft en sådan virkning, at den konstaterede årsagssammenhæng mellem dumpingimporten og den EF-erhvervsgrenen forvoldte skade er brudt.
- (47) I betragtning af ovenstående og i mangel af nye oplysninger bekræftes de foreløbige resultater som angivet i betragtning (46) til (49) i forordningen om midlertidig told.

4. Fællesskabets interesser

- (48) En brugersammenslutning fremførte, at antidumpingforanstaltninger ville formindske britiske landmænds indtægter og derved bringe dem i en langt vanskeligere økonomisk situation.
- (49) I denne forbindelse fandtes det på grundlag af oplysninger fra brugersammenslutningen, at gødning i undersøgelsesperioden i gennemsnit tegnede sig for 6% af landbrugernes samlede produktionsomkostninger.
- (50) I betragtning af, at importen fra de pågældende lande kun tegnede sig for 9% af forbruget af ammoniumnitrat på fællesskabsmarkedet (11% på det britiske marked), antidumpingtoldens størrelse, og det forhold, at sandsynligvis kun en del af en resulterende prisstigning vil blive overvæltet på brugerne, er det

sandsynligt, at en eventuel forøgelse af landbrugets produktionsomkostninger vil være begrænset. Hvis EF-erhvervsgrenen skulle øge ikke blot salget, men også priserne, ville enhver sådan prisstigning desuden blive begrænset, da der findes andre forsyningskilder, nemlig import fra tredjelande, der ikke er genstand for foranstaltninger.

- (51) På grundlag af ovenstående blev den begrænsede virkning for landbrugerne ikke anset for at være en tvingende årsag til ikke at indføre antidumpingforanstaltninger.
- (52) På dette grundlag bekræftes undersøgelsesresultaterne i betragtning (53) i forordningen om midlertidig told.

F. ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER

1. Afslutning af proceduren for så vidt angår Litauen

- (53) I betragtning af konklusionerne vedrørende importen med oprindelse i Litauen bør proceduren afsluttes for så vidt angår dette land.

2. Skadestærskel

- (54) Antidumpingtolden bør i overensstemmelse med artikel 9, stk. 4, i grundforordningen svare til dumpingmargenen, medmindre skadesmargenen er lavere. Med henblik på fastsættelse af niveauet for de foranstaltninger, der skal indføres endeligt, er der fastsat en skadestærskel.
- (55) Det skal anføres, at bemærkningerne og undersøgelsesresultaterne vedrørende justeringerne for prisforskellen mellem ammoniumnitrat i granulatform og i pilleform i forbindelse med prisunderbudsberegningen ligeledes gælder for beregningen af skadesmargenerne.
- (56) For så vidt specifikt angår beregningen af skadesmargenerne gentog klageren desuden sin påstand om, at den fortjenstmargen, som EF-erhvervsgrenen kunne opnå uden skadevoldende dumping, burde være mindst 10%. Der blev dog ikke fremlagt yderligere beviser i denne forbindelse. Samtidig fremførte en polsk eksporterende producent, at en fortjenstmargen på 5% burde benyttes, således som det havde været tilfældet i tidligere antidumpingsager vedrørende gødningsstoffer. I betragtning af den høje fortjeneste, som EF-erhvervsgrenen opnåede på den pågældende vare i 1995 og 1996, ansås en fortjenstmargen på 8%, som anført i betragtning (56) i forordningen om midlertidig told, for at være den fortjeneste, der med rimelighed kunne forventes, hvis der ikke forekom skadelig dumping.
- (57) I betragtning af ovenstående bekræftes den metode, som er benyttet til at fastsætte skadestærsklen, og som er beskrevet i betragtning (56) i forordningen om midlertidig told.

3. De endelige foranstaltningers form og størrelse

- (58) Klageren gjorde gældende, at der var tegn på, at der var kommet nye former for ammoniumnitrat, nemlig blandinger af ammoniumnitrat med andre varer, hvis eneste formål var at omgå eventuelle antidumpingforanstaltninger vedrørende ammoniumnitrat. Toldmyndighederne vil blive gjort opmærksomme på dette problem.
- (59) På baggrund af ovenstående fastslås det, at der i overensstemmelse med artikel 9, stk. 4, i grundforordningen bør indføres en endelig antidumpingtold svarende til de fastlagte skadesmargener undtagen for så vidt angår en polsk eksporterende producent, for hvilken der bør fastsættes en endelig antidumpingtold svarende til den konstaterede dumpingmargin.
- (60) For at sikre foranstaltningernes effektivitet og forhindre den prismanipulation, der er blevet iagttaget ved nogle tidligere procedurer vedrørende gødningsstoffer, bør tolden indføres i form af et specifikt beløb pr. ton. Denne told udgør:

Land	Grundlag for antidumpingtold i %	Told (EUR pr. ton)
POLEN		
Anwil SA	25,2	23,13
Zakłady Azotowe Pulawy SA	22,3	20,65
Alle andre selskaber	30,5	26,91
UKRAINE		
Alle selskaber	43,4	33,25

- (61) De antidumpingtoldsatser for individuelle selskaber, der er anført i denne forordning, blev fastsat på grundlag af resultaterne af den foreliggende undersøgelse. De afspejler derfor den situation, der konstateredes for disse selskaber i undersøgelsen. Disse toldsatser finder (i modsætning til den landsdækkende told for "alle andre selskaber") udelukkende anvendelse på import af varer med oprindelse i det pågældende land og fremstillet af selskaberne og således af de nævnte specifikke retlige enheder. Varer, som er fremstillet af andre selskaber, som ikke udtrykkeligt er nævnt i den operative del af denne forordning med navn og adresse, herunder enheder, der er forretningsmæssigt forbundet med de specifikt nævnte, kan ikke drage fordel af disse satser, men er omfattet af toldsatsen for "alle andre selskaber".

- (62) Alle anmodninger om anvendelse af disse individuelle toldsætser (f.eks. efter ændring af den pågældende virksomheds navn eller efter oprettelse af nye produktions- eller salgsenheder) fremsendes straks til Kommissionen⁴ sammen med alle relevante oplysninger, især om ændringer af selskabets aktiviteter i forbindelse med fremstilling og hjemmemarkeds- og eksportsalg i tilknytning til den pågældende navneændring eller ændring vedrørende produktions- og salgsenheder. Kommissionen vil efter høring af Det Rådgivende Udvalg ændre forordningen i overensstemmelse dermed ved at ajourføre listen over de selskaber, der er omfattet af individuelle toldsætser.

3. Opkrævning af midlertidig told

- (63) På grund af størrelsen af de konstaterede dumpingmargener og den skade, der er forvoldt EF-erhvervsgrenen, anses det for nødvendigt, at de beløb, der er stillet som sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold, indført ved forordning (EF) nr. 1629/2000, opkræves endeligt med et beløb svarende til den endelige told –

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af ammoniumnitrat, ikke i vandig opløsning, og blandinger af ammoniumnitrat med calciumcarbonat eller andre uorganiske stoffer uden gødningsværdi, med indhold af nitrogen på over 28 vægtprocent, henhørende under KN-kode 3102 30 90 og 3102 40 90 og med oprindelse i Polen og Ukraine.
2. Tolden fastsættes til følgende beløb i EUR pr. ton for varer fremstillet af følgende selskaber:

⁴ Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Handel
Direktorat B
TERV 0/10
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles, Belgien

Land	Selskab	Told (EUR pr. ton)	Taric-tillægskode
POLEN	Anwil SA ul. Torunska 222, 87-805 Wloclawek Polen	23,13	A174
	Zaklady Azotowe Pulawy SA Al Tysiaclecia P.P. 13, 24-110 Pulawy Polen	20,65	A175
	Alle andre selskaber	26,91	A999
UKRAINE	Alle selskaber	33,25	

3. I tilfælde, hvor varer er blevet beskadiget før overgangen til fri omsætning, og hvor den pris, der faktisk er betalt eller skal betales, derfor fordeles med henblik på fastsættelse af toldværdien i henhold til artikel 145 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93⁵, reduceres det toldbeløb, der er beregnet på grundlag af de ovenfor anførte beløb, med en procentsats svarende til fordelingen af den pris, der faktisk er betalt eller skal betales.

4. Gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er angivet.

5. Proceduren vedrørende importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Litauen afsluttes.

Artikel 2

De beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af den ved forordning (EF) nr. 1629/2000 indførte midlertidige antidumpingtold på importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Polen og Ukraine, opkræves endeligt med et beløb svarende til den endelige told. Beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed ud over den endelige antidumpingtold, frigives.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles,

På Rådets vegne

⁵ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 40.